

# City of San Fernando

## Recycling & Waste Newsletter



SUMMER/VERANO 2023

[RepublicServices.com/municipality/san-fernando-ca](https://RepublicServices.com/municipality/san-fernando-ca)

800.299.4898

## Organics Recycling Collection Updates



Credit: BartCo | iStock | Getty Images Plus

California Senate Bill (SB) 1383, which was signed into law in 2016, establishes a goal of reducing the volume of organic waste disposed of in California landfills by 75% by 2025. Under SB 1383, all businesses and residential properties are required to participate in organics recycling programs.

### What Do Residents Need to Do?

- Place green waste and yard debris in the green cart or dumpster. This includes flowers, grass cuttings, leaves, weeds, small tree and brush trimmings, and yard trimmings.
- Separate food scraps and food-soiled paper from trash and recyclables in your kitchen. Place food scraps and food-soiled paper into the green cart or dumpster. Food scraps include fruit, vegetables, bones, coffee grounds, dairy products, eggshells, fish, meat, grain products and baked goods. Food-soiled paper includes pizza boxes, paper plates, paper napkins and coffee filters.
- **Do not bag food scraps in plastic bags.** You may use paper bags or wrap food scraps in newspaper. Kitchen food pails are available for purchase at a one-time cost of \$10 at the Republic Services Payment Counter in City Hall. (See hours on the back page.)
- Keep the green cart cleaner by placing leaves or other yard clippings in the bottom, adding food scraps and then laying more yard clippings on top.

### What Do Businesses Need to Do?

The City has been divided into three zones for phased implementation of the commercial organics program. Organics recycling services for business and multi-family properties are rolling out in these zones over the summer. If you operate a business or manage a multi-family property, watch for more information, or visit [RepublicServices.com/municipality/san-fernando-ca](https://RepublicServices.com/municipality/san-fernando-ca).

## Actualizaciones de la recolección de reciclaje de productos orgánicos

La Ley del Senado de California (SB) 1383, que se convirtió en ley en el 2016, establece la meta de reducir el volumen de desechos orgánicos eliminados en los rellenos sanitarios de California en un 75% para el 2025. Según SB 1383, todas las empresas y propiedades residenciales están obligadas a participar en los programas de reciclaje de productos orgánicos.

### ¿Qué deben hacer los residentes?

- Deposite los desechos verdes y los restos de jardinería en el carrito o contenedor verde. Estos incluyen flores, recortes de césped, hojas, malas hierbas, pequeños recortes de árboles y maleza y restos de jardín.
- Separe los restos de comida y el papel sucio de alimentos de la basura y los materiales reciclables de su cocina. Deposite los restos de comida y el papel sucio de alimentos en el carrito o contenedor verde. Los restos de comida incluyen fruta, verdura, huesos, posos de café, productos lácteos, cáscaras de huevo, pescado, carne, productos de grano y productos horneados. El papel sucio de alimentos incluye cajas de pizza, platos de papel, servilletas de papel y filtros de café.
- **No embolse los restos de comida en bolsas de plástico.** Puede usar bolsas de papel o envolver los restos de comida en papel de periódico. Los cubos de comida para la cocina se pueden adquirir por un costo único de \$10 en el mostrador de pagos de Republic Services en el Ayuntamiento. (Consulte el horario en la contraportada).
- Mantenga el carrito verde más limpio al colocar hojas u otros recortes de jardín en el fondo, añadir restos de comida y luego colocar más recortes de jardín encima.

### ¿Qué deben hacer las empresas?

La Ciudad se ha dividido en tres zonas para implementar por fases el programa de materiales orgánicos comerciales. Los servicios de reciclaje de productos orgánicos para empresas y propiedades multifamiliares se están implementando en estas zonas durante el verano. Si usted opera un negocio o administra una propiedad multifamiliar, esté pendiente para obtener más información o visite [RepublicServices.com/municipality/san-fernando-ca](https://RepublicServices.com/municipality/san-fernando-ca).

## Republic Services Payments

When City Hall is open to the public, the Republic Services Payment Counter is open:

Monday, 12 – 4 p.m.  
Wednesday, 12 – 4 p.m.  
Thursday, 12 – 4 p.m.

**Other convenient payment options include:**

Paying by phone at  
**800.299.4898**

Paying online at  
**RepublicServices.com/  
municipality/san-fernando-ca**

Mailing checks made payable to “Republic Services” to:  
Republic Services #902,  
P.O. Box 78829, Phoenix, AZ  
85062-8829

Paying with the free Republic Services app for iPhone or Android

## Pagos de Republic Services

Cuando el Ayuntamiento está abierto al público, el mostrador de pagos de Republic Services está abierto:

Lunes, 12 a 4 pm  
Miércoles, 12 a 4 pm  
Jueves, 12 a 4 pm

**Otras opciones de pago convenientes incluyen:**

Pagar por teléfono al  
**800.299.4898**

Pagar en línea en  
**RepublicServices.com/  
municipality/san-fernando-ca**

Envío de cheques pagaderos a “Republic Services” a:  
Republic Services #902,  
PO Box 78829, Phoenix, AZ  
85062-8829

Pagar con la aplicación gratuita para iPhone o Android de Republic Services

# Bulk Item and Electronic Waste Drop-Off, Shred Day and Compost Giveaway

**Saturday, August 12, 8 a.m. – 12 p.m.**

Civic Center Parking Lot, 1000 First St., San Fernando

Proof of San Fernando residency will be required. If you have questions, please call **818.898.1238** or visit **Ci.san-fernando.ca.us/trash-information/#bulky-items**.

## Entrega de artículos voluminosos y desechos electrónicos, día de trituración y regalo de abono orgánico

**Sábado, 12 de agosto, 8 a.m. a 12 p.m.**

Estacionamiento del Centro Cívico, 1000 First St., San Fernando

Se requerirá comprobante de residencia en San Fernando. Si tiene preguntas, llame al **818.898.1238** o visite **Ci.san-fernando.ca.us/trash-information/#bulky-items**.

## Holiday Collection Schedule

There will be no recycling, organics or trash collection services on these holidays:

- Independence Day – Tuesday, July 4
- Labor Day – Monday, September 4

All collections will be delayed by one day on and after the holiday during these weeks.

## Calendario de recolección durante los días festivos

No habrá servicios de recolección de reciclaje, orgánicos o basura en estos días festivos:

- Día de la Independencia – martes 4 de julio
- Día del Trabajo – lunes 4 de septiembre

Todas las recolecciones se retrasarán un día durante y después de los días festivos de estas semanas.

## Summer Fun!

### Movies in the Park

July 21, 6 – 10 p.m., Las Palmas Park  
July 28, 6 – 10 p.m., Pioneer Park  
August 4, 6 – 10 p.m., Las Palmas Park

**Ci.san-fernando.ca.us/sfrecreation/  
#movies-in-the-park**

### Concerts in the Park

August 12, 5 – 8 p.m., Las Palmas Park  
August 19, 6 – 8 p.m., Las Palmas Park  
August 26, 7 – 9 p.m., San Fernando Mall

**Ci.san-fernando.ca.us/sfrecreation/  
#concerts**

## ¡Diversión de verano!

### Cine en el parque

July 21, 6 a 10 p.m., Parque Las Palmas  
July 28, 6 a 10 p.m., Parque Pioneer  
August 4, 6 a 10 p.m., Parque Las Palmas

**Ci.san-fernando.ca.us/sfrecreation/  
#movies-in-the-park**

### Conciertos en el parque

August 12, 5 a 8 p.m., Parque Las Palmas  
August 19, 6 a 8 p.m., Parque Las Palmas  
August 26, 7 a 9 p.m., Centro Comercial San Fernando

**Ci.san-fernando.ca.us/sfrecreation/  
#concerts**